

Unità 8

第八单元

- Dove sei andata in vacanza?
- Il passato prossimo con il verbo *essere* e *avere*
- Il participio passato irregolare
- Gli indicatori temporali
- Le congiunzioni
- La città
- Gli indicatori spaziali



Grammatica in pillole 语法概要

Il passato prossimo con l'ausiliare *avere* e *essere*助动词 *avere* 和 *essere* 构成的近过去时

	presente di avere	participio passato	presente di essere	participio passato
io	ho		sono	andato / a
tu	hai		sei	caduto/a
lui/lei/Lei	ha	mangiato	è	partito/a
noi	abbiamo	dormito	siamo	andati/e
voi	avete	ricevuto	siete	caduti/e
loro	hanno		sono	partiti/e

Il participio passato irregolare 不规则动词的过去分词

essere	→ stato	chiedere	→ chiesto	accendere	→ acceso
leggere	→ letto	vedere	→ visto	scendere	→ sceso
chiudere	→ chiuso	prendere	→ preso	aprire	→ aperto
fare	→ fatto	spegnere	→ spento	chiedere	→ chiesto
spendere	→ speso	vivere	→ vissuto	nascere	→ nato
morire	→ morto	cucinare	→ cotto	dire	→ detto

Gli indicatori temporali 时间指代词

già	appena	ancora	non ancora	ora/ adesso	prima	dopo/ poi	non...mai
已经	刚	还; 再	还没有	现在	在...之前	以后/后来	从未

da poco/ poco fa	fra poco	più tardi	intanto/ mentre	ormai	non...più	infine/ alla fine	finalmente
刚刚	等会	晚些时候	同时	现在	不再	最后	终于

Le congiunzioni 连词

e	o	ma	perché
和/与	或	但是	因为

Gli indicatori spaziali 地点副词

sopra	sotto	dentro	fuori	a sinistra	a destra
在...上面	在...下面	在...里面	在...外面	在左边	在右边

vicino a	lontano da	davanti	dietro	accanto
靠近	远离	在...前面	在...后面	在...旁边

Esercitati 来练习一下

1 Abbina i luoghi alla traduzione in cinese. 意汉连线。

- | | |
|------------|------|
| 1 città | a 沙漠 |
| 2 mare | b 湖 |
| 3 montagna | c 丘陵 |
| 4 lago | d 海 |
| 5 campagna | e 岛屿 |
| 6 isola | f 城市 |
| 7 deserto | g 山 |
| 8 collina | h 农村 |

1. ...f., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.

2 Scegli dalla lista gli oggetti da portare al mare o in montagna e inseriscili nell'insieme corretto, come nell'esempio. 按照海边和山上度假能用到的物品分类填入下表。

calzini pesanti ▪ crema solare ▪ tè caldo ▪ telo da mare ▪ scarpe da trekking ▪ bracciali ▪ impermeabile ▪ mappa ▪ zaino ▪ ciabatte ▪ binocolo ▪ gelato ▪ costume ▪ ombrellone ▪ giaccone ▪ palla

al mare porto...

costume

in montagna porto...

zaino

3 Leggi l'email di Wang Lin e indica con una X se le affermazioni sono vere (V) o false (F). 根据王林写的电邮, 用X标出句子对 (V) 错 (F)。

Da: Wang Lin A: Mei Invia ▶ Elimina

Cara Mei,
 come stai? Io sono in vacanza a Palermo dalla mia amica Sonia. Sono partita l'altro ieri, quando ho finito di lavorare al ristorante. Ho deciso di viaggiare in nave perché amo il mare. Mercoledì pomeriggio ho preso il treno dalla stazione di Roma e sono arrivata a Napoli Centrale verso le 18. Poi sono andata al porto e sono salita in nave, una nave grande e elegante! La mattina dopo Sonia è venuta al porto e insieme in macchina siamo andate a casa sua. Sonia è una cuoca molto brava, ha cucinato dei piatti siciliani buonissimi, ho mangiato tutto! La sera abbiamo fatto una passeggiata in centro con la sua famiglia e ho offerto il gelato a tutti. Alle 23 siamo tornati a casa e appena mi sono messa a letto mi sono addormentata subito!
 A presto!

Wang Lin

- | | | |
|---|----------------------------|----------------------------|
| 1 Wang Lin è a Palermo e scrive un email a Sonia. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 2 Wang Lin è partita da Roma due giorni fa. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 3 A lei non piace viaggiare in nave. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 4 Wang Lin è arrivata alle 18 al porto di Napoli. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 5 Sonia ha portato Wang Lin a casa sua in auto. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 6 A Wang Lin non piace la cucina di Sonia. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 7 Dopo cena sono rimasti tutti a casa a mangiare il gelato. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 8 La sera Wang Lin è stanca e ha molto sonno. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |

4 Rileggi l'email dell'esercizio precedente e sottolinea tutti i verbi al passato prossimo, poi inseriscili nella tabella a seconda dell'ausiliare *essere* o *avere*. 找出练习3中所有的动词近过去时并按照助动词*essere* 或 *avere* 填表。

avere + participio passato	essere + participio passato
ho finito	sono partita

5 Trasforma i verbi al passato prossimo utilizzando l'ausiliare *essere* o *avere*. 根据人称要求写出下列动词的近过去时形式并标出是助动词*essere* 还是 *avere*。

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 io mangiare → <u>ho mangiato (avere)</u> | 7 loro cantare → |
| 2 lei uscire → | 8 voi entrare → |
| 3 tu cucinare → | 9 io preparare → |
| 4 voi pagare → | 10 tu partire → |
| 5 noi andare → | 11 lei telefonare → |
| 6 lui tornare → | 12 loro stare → |

6 Trasforma le frasi al passato prossimo utilizzando l'ausiliare *essere*. 用助动词*essere* 构成的近过去时改写句子。

- Oggi...
- vado al mare con mia moglie. → Ieri sono andato al mare con mia moglie.
 - Claudia parte per Madrid. → L'altro ieri
 - noi usciamo di casa senza ombrello. → Due giorni fa
 - viene zia Lia dal Marocco? → Ieri
 - il cane dei vicini entra in casa. → Prima
 - rimango a letto tutto il giorno. → Sabato scorso
 - i bambini stanno al parco per due ore. → Domenica
 - torni dal lavoro prima? → Ieri sera
 - arrivate dal dottore alle 16. → La settimana scorsa

7 Coniuga i verbi riflessivi al passato prossimo, come nell'esempio. 仿照例子填入自反动词的近过去时形式。

- Dino (*svegliarsi*) si è svegliato tardi stamattina.
- Le bambine (*addormentarsi*) dopo cena.
- La macchina (*rompersi*)
- Luca e Viviana (*sposarsi*) il mese scorso.
- Io (*cambiarsi*) il vestito perché (*sporcarsi*)
- (Tu) (*pettinarsi*) da sola? Bravissima!
- In quale bar (*voi*) (*incontrarsi*) ieri?
- L'inverno scorso mia figlia (*ammalarsi*) spesso.
- Ieri alla festa io e Sara (*mettersi*) le scarpe coi tacchi!

8 Trasforma i verbi dal participio passato irregolare all'infinito. 写出下列不规则过去分词的动词原形。

- | | | |
|-------------------------|-------------------|---------------------|
| 1 stato → <u>essere</u> | 6 detto → | 11 aperto → |
| 2 visto → | 7 fatto → | 12 risposto → |
| 3 speso → | 8 preso → | 13 bevuto → |
| 4 corso → | 9 letto → | 14 rotto → |
| 5 morto → | 10 chiuso → | 15 acceso → |

9 Leggi il testo e completa con i verbi al passato prossimo. 阅读下列短文并用动词的近过去时填空。

Una vacanza sfortunata!

L'estate scorsa io e il mio fidanzato Giovanni (*andare*) siamo andati in vacanza in Grecia. Per arrivare sull'isola di Ikaria, prima noi (*prendere*) (1) l'aereo da Milano a Atene, poi (*salire*) (2) su una nave e dopo 8 ore (*arrivare*) (3) a Ikaria. Al porto però (*dovere*) (4) aspettare il taxi per due ore! Quando (*scendere*) (5) dalla macchina stanchi morti, (*vedere*) (6) un albergo vecchio e rumoroso, e a quel punto io (*arrabbiarsi*) (7) molto! La sera (*cenare*) (8) al ristorante dell'albergo ma a Giovanni la cena non (*piacere*) (9) per niente! E neanche a me! La mattina dopo (*andare*) (10) in spiaggia, (*fare*) (11) il bagno e (*prendere*) (12) il sole tutto il giorno e finalmente (*rilasciarsi*) (13)! Il secondo giorno (*affittare*) (14) un motorino così (*visitare*) (15) tutta l'isola. Ma nel pomeriggio Giovanni (*cadere*) (16) dal motorino e (*rompersi*) (17) un piede, quindi (*tornare*) (18) in Italia una settimana prima!

10 Leggi e riscrivi le frasi inserendo l'avverbio nella posizione giusta. 把给出的副词正确填入句中。

- 1 Abdullah è arrivato in Italia. → (*appena*) Abdullah è appena arrivato in Italia.
- 2 Barbara non ha lavato i piatti. → (*ancora*)
- 3 Lucia e Sergio sono partiti? → (*già*)
- 4 Vi siete laureati avete trovato un lavoro! → (*appena*)
- 5 Abiti al centro? → (*ancora*)
- 6 Tonino ha finito tutto il vino! → (*già*)
- 7 Non abbiamo preso la patente. → (*ancora*)
- 8 Viola è uscita dal negozio di scarpe. → (*appena*)

11 Traduci le seguenti frasi dal cinese all'italiano. 翻译句子。

- 1 你在意大利已经去过电影院了吗? 还没有。→
- 2 我还没有做意大利语的作业, 你呢? 我刚刚做完。→
- 3 小女孩刚刚把新裙子弄脏了。→
- 4 你们还觉得冷吗? 一小时前我把暖气开开了。→
- 5 晚些时候我们去大学旁边的一家皮萨饼店吃饭, 你也来吗? →
- 6 上个星期Maria没有去餐馆上班是因为她去海边度假了。→
- 7 这辆车很旧但是运转仍然良好。→

12 Scegli la congiunzione corretta, come nell'esempio. 仿照例子, 正确选择连词。

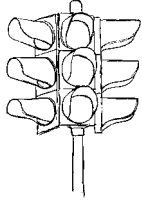
- 1 Preferisci andare al parco *e / o / ma* al cinema?
- 2 Io e mio marito amiamo molto ballare in discoteca *e / ma / perché* cantare al karaoke.
- 3 Di solito il mercoledì sera Manuela va in palestra *o / perché / ma* questo mercoledì è rimasta a casa.
- 4 Non voglio più mangiare dolci *e / ma / perché* sono ingrassata.
- 5 Il gatto del vicino mi piace tanto! È molto bello *e / o / ma* affettuoso (热情的)
- 6 I bambini non vogliono dormire da soli *ma / perché / e* hanno paura del buio.
- 7 L'estate prossima andate a Barcellona *e / ma / o* Madrid?

13 Completa le frasi utilizzando le parole tra parentesi, come nell'esempio.

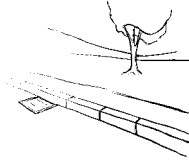
仿照例子用给出的词语完成句子。

- 1 Walter è triste perché... (*perdere lavoro*) → Walter è triste perché ha perso il lavoro.
- 2 Giulia si è ammalata perché... (*ieri uscire senza maglione*) →
- 3 Il bambino piange perché...(rompersi pallone) →
- 4 I vicini sono preoccupati perché... (*cane scappare casa*) →
- 5 Domani non possiamo andare al mare perché...(oggi piovere tutto giorno) →
- 6 Hai mal di testa perché... (*ieri prendere freddo al parco*) →
- 7 Leila è felice perché...(appena comprare biglietto India) →
- 8 Io non mangio la pizza margherita perché... (*non piacere mozzarella*) →

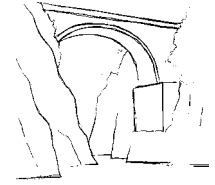
14 Osserva le immagini e, aiutandoti con il dizionario e con le lettere a disposizione, scrivi la parola corrispondente. 参考词典，看图填出正确的词语。



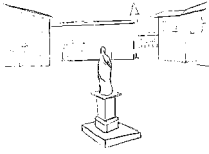
S M R



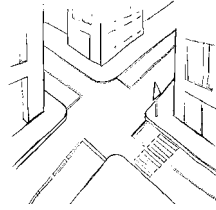
M C P D



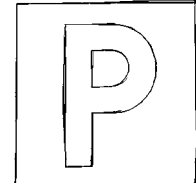
O T



I Z



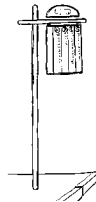
I C R O



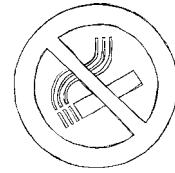
A R G



S Z N



F M A

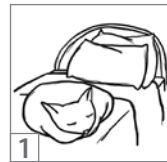


C R T L

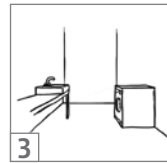
15 Completa le frasi scegliendo fra le parole elencate. 选词填空，完成句子。

dentro ▪ dietro ▪ davanti a ▪ tra...e... ▪ sotto ▪ accanto ▪ sopra

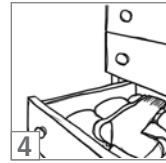
1 Il gatto di Giulia dorme sempre il letto.



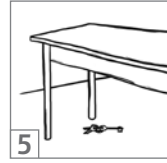
2 Ieri ha aperto una nuova libreria casa mia.



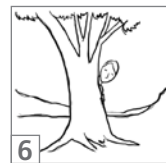
3 La lavatrice si trova al lavandino.



4 I calzini sono il cassetto.



5 Le chiavi sono cadute il tavolo.



6 Il bambino si nasconde l'albero.



7 La farmacia è il bar la banca.

16. Abbina gli elementi di ciascuna colonna per formare un'unica frase. 划线组句。

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Per andare al lavoro | a dove si trova il capolinea del bus 85? |
| 2 Mi scusi, sa dirmi | b c'è un supermercato? |
| 3 Mi sono perso, | c nel cassetto della scrivania. |
| 4 Vicino casa tua | d devo scendere per il Duomo? |
| 5 Tra quante fermate | e non trovo più l'albergo. |
| 6 Il bambino aspetta la mamma | f prendo la metro e un autobus. |
| 7 Ho dimenticato il portafoglio | g davanti alla scuola. |
1. f., 2., 3., 4., 5., 6., 7.

17 Riscrivi le frasi nell'ordine giusto. 组句子。

- fondo / la / del / strada / è / in / fermata / 47 / alla
→
- arrivare / sempre / al / per / dritto / devi / mercato / andare
→
- tra / fermate / il Colosseo / devo / quante / per / scendere?
→
- parco / sei / davanti / ? / al / dove / sono / tu
→
- il / lontano / da / supermercato / è / molto / qui
→
- sa / ? / dove / metropolitana / dirmi / scusi / , / la / si trova
→

18 Completa il dialogo con le frasi mancanti. 完成对话。

- A Salve, volevo un biglietto per Salerno per dopodomani.
B ?
A No, solo andata per favore.
B Ci sono cinque treni al giorno, di mattina e di pomeriggio. ?
A Preferisco il treno di mattina, ?
B C'è un Frecciarossa con partenza alle ore 10 e arrivo a Salerno alle 13.30.
A Perfetto, ?
B La seconda classe costa 50 euro.
A Va bene, lo prendo. ?
B Dal binario 10. Si ricordi di timbrare prima di salire.

19 Traduci il testo dal cinese all'italiano. 翻译对话。

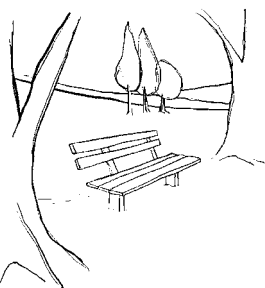
- A 请问，中心火车站怎么走？
B 你可以坐12路公共汽车或者走路去。
A 我有月票，12路公共汽车站在哪里？我从来没有来过这里。
B 你直走到路的尽头左拐，拐角有一家书店。然后直走大概50米，右边有一家药店，药店门口是12路公共汽车站。你坐两站下车，车站对面是一个大的停车场，中心火车站在停车场后面。
A 好的，谢谢。

.....
.....
.....
.....
.....
.....

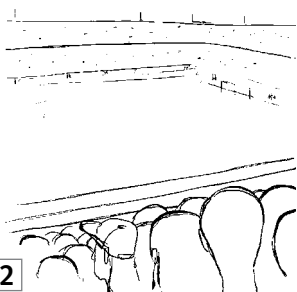
Immagini e parole 图片和生词

20 Osserva le immagini, leggi la parola in cinese e poi scrivi la parola corrispondente in italiano, scegliendo fra quelle elencate. 根据图片填写对应的意大利语单词。

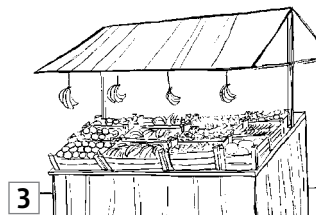
il parco • il cinema • la palestra • il cantiere • il mercato • l'officina • la chiesa •
il ristorante • il supermercato • il bar • la fabbrica • lo stadio



1 公园 il parco



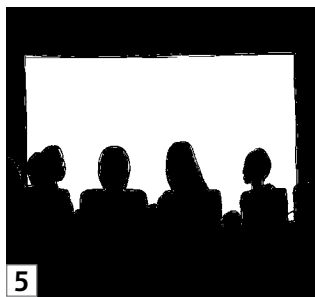
2 体育场



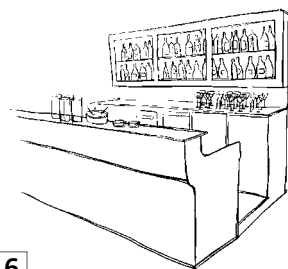
3 市场



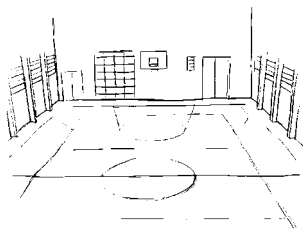
4 餐馆



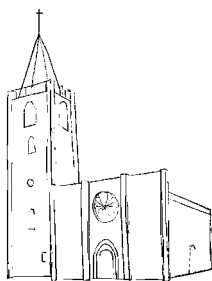
5 电影院



6 酒吧



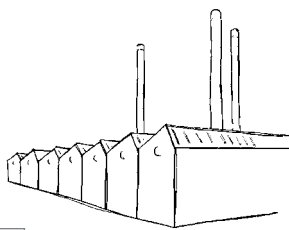
7 健身房



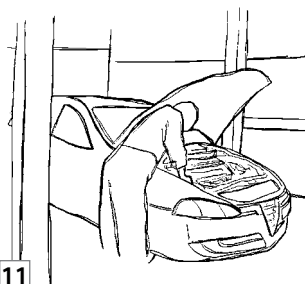
8 教堂



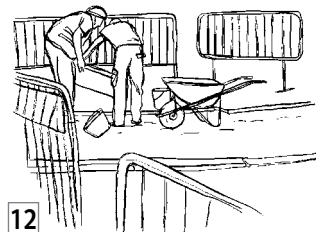
9 超市



10 工厂



11 车间



12 工地